

Veste patchwork

Patchwork jacket — Patchworkvest

BERGERE

DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.



Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946

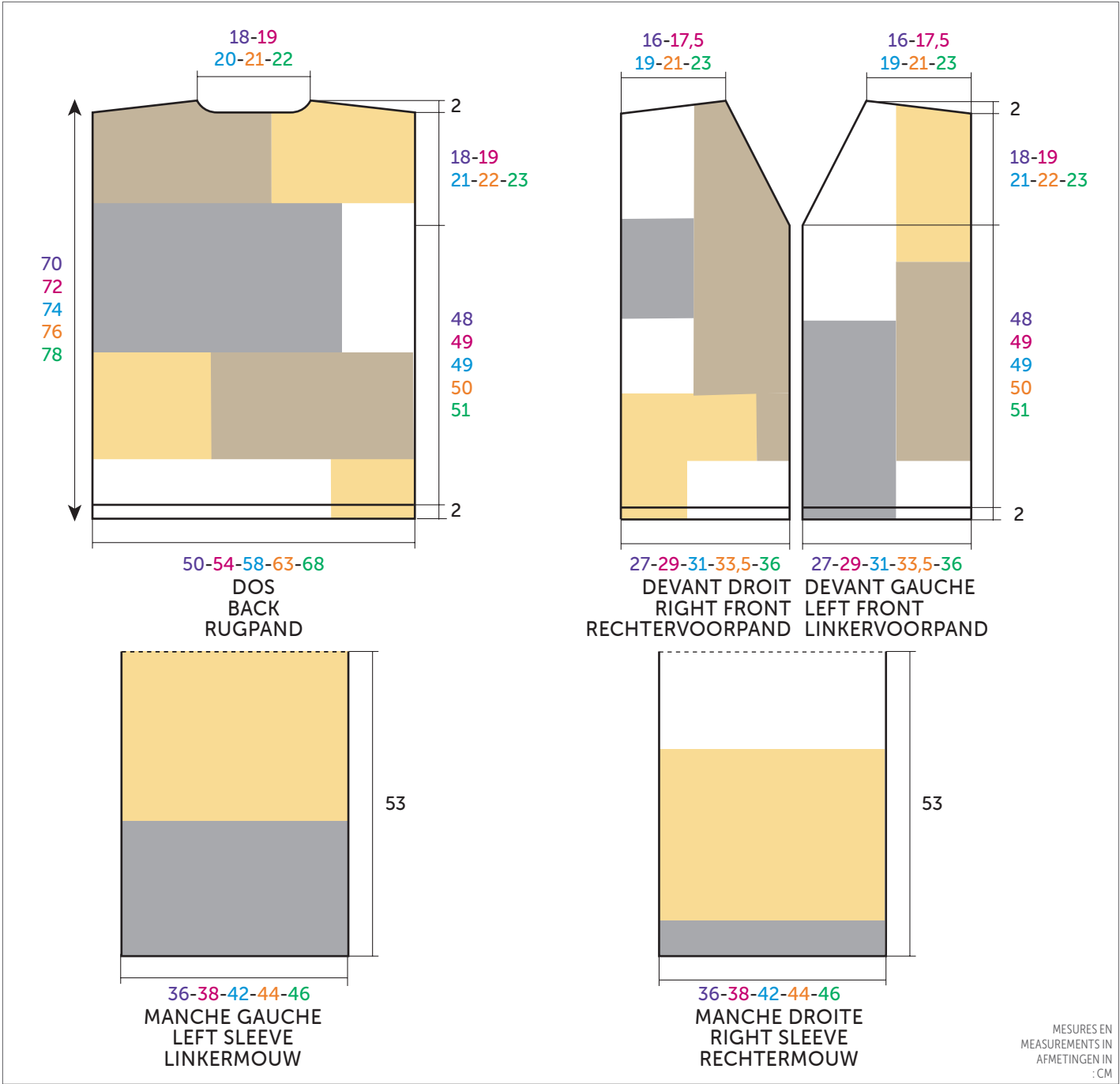
Veste patchwork

Patchwork jacket — Patchworkvest



		TAILLES - SIZES - MATEN				
		S	M	L	XL	XXL
		PELOTES - BALLS - BOLLEN				
BARISIENNE 7						
Bananier	10225 (A)	6	6	7	7	8
Chantilly	10229 (B)	4	4	5	5	6
Mouette blanc	10297 (C)	4	4	5	5	6
Galet	10228 (D)	3	4	4	4	5

- 67701
1 pression plate Ø 20 mm
1 flat press stud Ø 20 mm
1 platte drukknoop Ø 20 mm
- 50562
1 bouton en bois imprimé papillon Ø 38 mm
1 butterfly print wooden button Ø 38 mm
1 houten knoop vlinder Ø 38 mm



AIGUILLES

n° 6 et 6,5

ACCESSOIRES

Anneaux marqueurs réf. 68395
(lot de 48)

1 pression plate Ø 20 mm réf. 67701
(lot de 6)

1 bouton en bois imprimé papillon
Ø 38 mm réf. 50562 (lot de 5)

• Points employés

CÔTES 1/1, aig. n° 6.

POINT DE RIZ, aig. n° 6,5.

• Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm point de riz = 14 m. et 24 rgs.

• Réalisation

Attention : lors de la réalisation du dos et des devants, bien croiser les fils à chaque changement de coloris

DOS :

Aig. n° 6, monter **54-56-59-63-66** m. Chantilly, **19-21-24-28-31** m. Bananier (= **73-77-83-91-97** m.). Tricoter **2** cm (4 rgs) côtes 1/1 dans les différents coloris en commençant par :

S - M et XXL : 1 m. endroit.

L et XL : 1 m. envers.

Continuer point de riz aig. n° 6,5 en suivant la grille selon la taille à réaliser.

Emmanchures :

A **50-51-51-52-53** cm (**120-122-122-124-126** rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur dans la première et la dernière m. pour marquer le début des emmanchures (voir grille) et continuer le point riz.

Epaules et encolure :

A **68-70-72-74-76** cm (**164-168-172-178-182** rgs) de hauteur totale, **pour les épaules** rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 2 x 8 m., 1 x 9 m.,

M : 1 x 8 m., 2 x 9 m.,

L : 2 x 9 m., 1 x 10 m.,

XL : 2 x 10 m., 1 x 11 m.,

XXL : 3 x 11 m.,

en même temps que la 1ère diminution d'épaule, **pour l'encolure** rabattre les **19-21-23-25-27** m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure 1 x 2 m.

DEVANT GAUCHE :

Aig. n° 6, monter **22-24-25-27-28** m. Mouette blanc, **17-18-19-22-23** m. Chantilly (= **39-42-44-49-51** m.). Tricoter **2** cm (4 rgs) côtes 1/1 en commençant par :

S - L et XXL : 1 m. envers.

M et XL : 1 m. endroit

Continuer point de riz aig. n° 6,5 en suivant la grille selon la taille à réaliser.

Emmanchure et encolure :

A **50-51-51-52-53** cm (**120-122-122-124-126** rgs) de hauteur totale, **pour l'emmanchure** marquer à droite comme au dos, **en même temps pour l'encolure** diminuer à gauche à 3 m. du bord tous les 6 rgs :

S : 7 x 2 m.

M et L : 8 x 2 m.

XL et XXL : 9 x 2 m.

Pour diminuer 2 m. à 3 m. du bord : Tricoter le rg et lorsqu'il reste 6 m. sur l'aig. gauche, tricoter 3 m. ensemble endroit ou 3 m. ensemble envers selon le point, puis 3 m. point de riz.

Epaule :

Rabattre à droite comme au dos.

DEVANT DROIT :

Aig. n° 6, monter **14-15-16-19-20** m. Bananier, **25-27-28-30-31** m. Chantilly (= **39-42-44-49-51** m.). Tricoter **2** cm (4 rgs) côtes 1/1 en commençant par :

S - M et XXL : 1 m. envers.

L et XL : 1 m. endroit

Continuer point de riz aig. n° 6,5 en suivant la grille selon la taille à réaliser.

Emmanchure et encolure :

A **50-51-51-52-53** cm (**120-122-122-124-126** rgs) de hauteur totale, **pour l'emmanchure** marquer à gauche comme au dos, **en même temps pour l'encolure** diminuer à droite comme au devant gauche.

Pour diminuer 2 m. à 3 m. du bord : Tricoter 3 m. point de riz, 3 m. ensemble endroit ou 3 m. ensemble envers selon le point, puis terminer le rg.

Epaule :

Rabattre à gauche comme au dos.

MANCHE GAUCHE :

Monter **53-55-61-63-67** m. Mouette blanc aig. n° 6,5. Tricoter point de riz.

A **20** cm (**48** rgs) de haut, continuer Bananier en tricotant **1** rg endroit, puis continuer point de riz.

Haut de la manche :

A **53** cm (**128** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

MANCHE DROITE :

Monter **53-55-61-63-67** m. Mouette blanc aig. n° 6,5. Tricoter point de riz.

A **6** cm (**14** rgs) de haut, continuer Bananier en tricotant **1** rg endroit, puis continuer point de riz.

A **34** cm (**82** rgs) de hauteur totale, continuer Chantilly en tricotant **1** rg endroit, puis continuer point de riz.

Haut de la manche :

A **53** cm (**128** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

FINITIONS :

Assembler les épaules.

Poser à points arrière le haut des manches au bord des emmanchures entre les anneaux marqueurs.

Faire les coutures des côtés de la veste.

Faire les coutures des manches en prévoyant un revers de **6** cm.

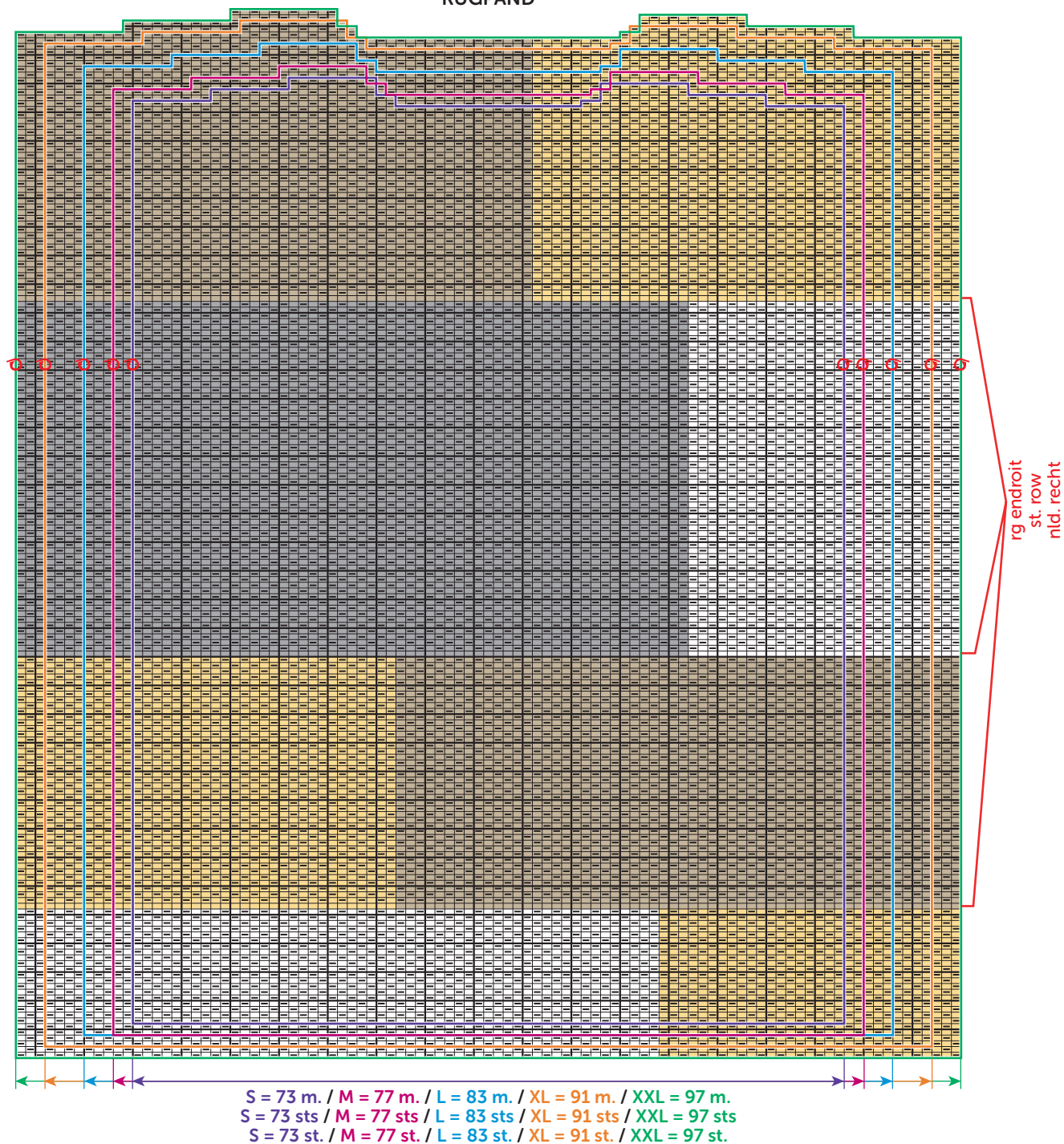
Au début de l'encolure à **4** cm du bord milieu devant :

– Sur l'endroit du devant gauche, coudre la partie bombée de la pression.

– Sur l'envers du devant droit, coudre la partie trouée de la pression.

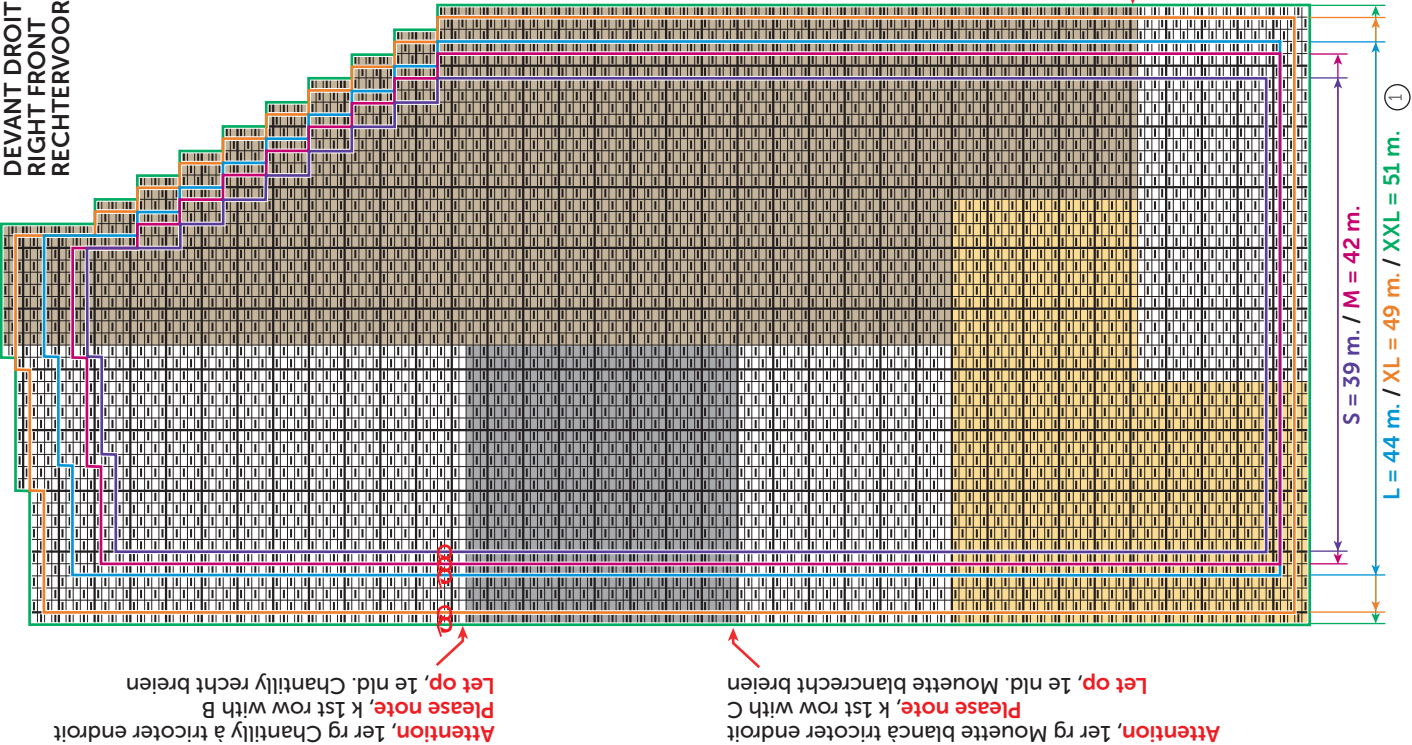
– Sur l'endroit du devant droit, coudre le bouton.

DOS
BACK
RUGPAND

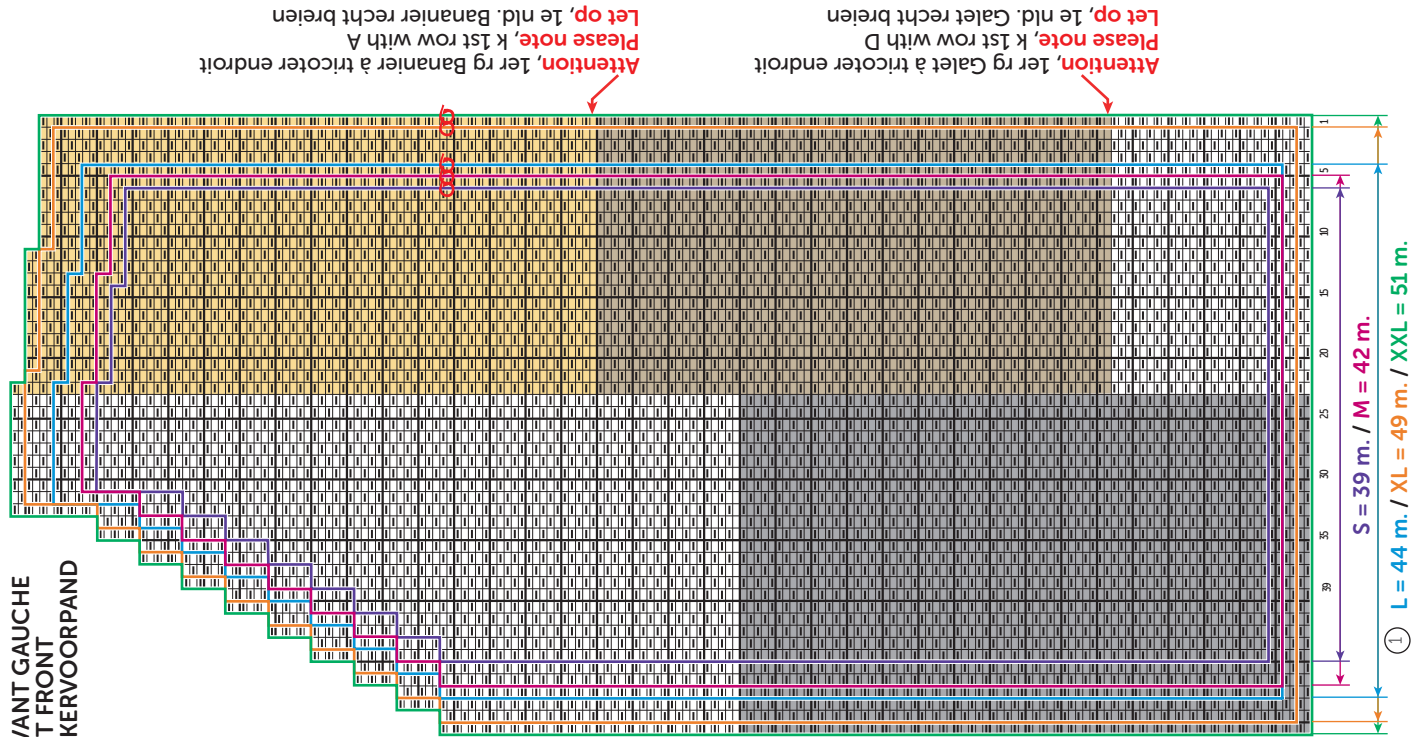


- = 1 m. jersey endroit Bananier / 1 St st with A / 1 st. rechte tricotsteek Bananier
- = 1 m. jersey envers Bananier / 1 Rev St st with A / 1 st. averechte tricotsteek Bananier
- = 1 m. jersey endroit Chantilly / 1 St st with B / 1 st. rechte tricotsteek Chantilly
- = 1 m. jersey envers Chantilly / 1 Rev St st with B / 1 st. averechte tricotsteek Chantilly
- = 1 m. jersey endroit Galet / 1 St st with D / 1 st. rechte tricotsteek Galet
- = 1 m. jersey envers Galet / 1 Rev St st with D / 1 st. averechte tricotsteek Galet
- = 1 m. jersey endroit Mouette blanc / 1 St st with C / 1 st. rechte tricotsteek Mouette blanc
- = 1 m. jersey envers Mouette blanc / 1 Rev St st with C / 1 st. averechte tricotsteek Mouette blanc
- = anneau marqueur / stitch marker / markeerring

DEVANT DROIT RIGHT FRONT RECHTERVOORPAND



DEVANT GAUCHE LEFT FRONT LINKERVOORPAND



Attention : les diminutions de 2 m. ne sont pas représentées sur les grilles.

Please note: 2 sts decreases are not shown on charts.

Let op, de minderingen op 2 st. uit de kant staan niét op de teltekeningen

① S = 39 sts / M = 42 sts / L = 44 sts / XL = 49 sts / XXL = 51 sts
S = 39 st. / M = 42 st. / L = 44 st. / XL = 49 st. / XXL = 51 st.



ENGLISH

KNITTING NEEDLES

6.0 mm and 6.5 mm

ACCESSORIES

Stitch markers ref. 68395 (pk of 48)

1 flat press stud Ø 20 mm ref. 67701 (pk of 6)

1 butterfly print wooden button Ø 38 mm ref. 50562 (pk of 5)

• Stitches used

1/1 RIB, using 6.0 mm needles.

SEED STITCH, using 6.5 mm needles.

• Tension/Gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices).

14 sts and 24 rows in Seed stitch = 10 cm (4 in) square.

• To make

Please note : When making back and fronts, make sure to cross yarn when changing colors

BACK:

Using 6.0 mm needles, cast on **54-56-59-63-66** sts with B, **19-21-24-28-31** sts with A (= **73-77-83-91-97** sts). Work 2 cm ($\frac{3}{4}$ in) [4 rows] in 1/1 Rib in set colors, starting with:

S - M and XXL: k 1.

L and XL: p 1.

Change to 6.5 mm needles and continue in Seed stitch, following chart according to size made until work measures **50-51-51-52-53** cm (**19 $\frac{3}{4}$ -20-20-20 $\frac{1}{2}$ -20 $\frac{3}{4}$** in) [**120-122-122-124-126** rows] total.

Armholes:

Slip a stitch marker in first and last st to locate beginning of armholes (see chart) and continue in Seed stitch until work measures **68-70-72-74-76** cm (**26 $\frac{3}{4}$ -27 $\frac{1}{2}$ -28 $\frac{1}{4}$ -29 $\frac{1}{4}$ -30** in) [**164-168-172-178-182** rows] total.

Shoulders and neck:

For shoulders, cast off at the beginning of every row:

S: 8 sts 4 times, 9 sts twice,

M: 8 sts twice, 9 sts 4 times,

L: 9 sts 4 times, 10 sts twice,

XL: 10 sts 4 times, 11 sts twice,

XXL: 11 sts 6 times,

at the same time when working 1 st shoulder decrease, **for neck** cast off the **19-21-23-25-27** center sts, continue each side separately and cast off on neck side 2 sts once.

LEFT FRONT:

Using 6.0 mm needles, cast on **22-24-25-27-28** sts with C, **17-18-19-22-23** sts with B (= **39-42-44-49-51** sts). Work 2 cm ($\frac{3}{4}$ in) [4 rows] in 1/1 Rib, starting with:

S - L and XXL: p 1.

M and XL: k 1.

Change to 6.5 mm needles and continue in Seed stitch, following chart according to size made until work measures **50-51-51-52-53** cm (**19 $\frac{3}{4}$ -20-20-20 $\frac{1}{2}$ -20 $\frac{3}{4}$** in) [**120-122-122-124-126** rows] total.

Armhole and neck:

For armhole, place a marker on right edge as for back, **at the same time** for neck decrease on left edge, 3 sts in from edge every 6th row:

S: 2 sts 7 times

M and L: 2 sts 8 times

XL and XXL: 2 sts 9 times.

To decrease 2 sts, 3 sts in from edge: Work row until 6 sts remain on left needle, k 3 sts together or p 3 sts together following stitch pattern, then 3 sts in seed st.

Shoulder:

Cast off on right edge as for back.

RIGHT FRONT:

Using 6.0 mm needles, cast on **14-15-16-19-20** sts with A, **25-27-28-30-31** sts with B (= **39-42-44-49-51** sts). Work 2 cm ($\frac{3}{4}$ in) [4 rows] in 1/1 Rib starting with:

S - M and XXL: p 1.

L and XL: k 1

Change to 6.5 mm needles and continue in Seed stitch following chart according to size made until work measures **50-51-51-52-53** cm (**19 $\frac{3}{4}$ -20-20-20 $\frac{1}{2}$ -20 $\frac{3}{4}$** in) [**120-122-122-124-126** rows] total.

Armhole and neck:

For armhole, place a marker on left edge as for back, **at the same time** for neck decrease on right edge as for left front.

To decrease 2 sts, 3 sts in from edge: Work 3 sts in seed st, k 3 sts together or p 3 sts together following stitch pattern, then work row to end.

Shoulder:

Cast off on left edge as for back.

LEFT SLEEVE:

Using 6.5 mm needles and C, cast on **53-55-61-63-67** sts. Work in Seed stitch until work measures **20** cm (**7 $\frac{3}{4}$** in) [**48** rows] total.

Change to A and k 1 row, then continue in Seed stitch until work measures **53** cm (**20 $\frac{3}{4}$** in) [**128** rows] total.

Top of sleeve:

Leave the sts on hold.

RIGHT SLEEVE:

Using 6.5 mm needles and C, cast on **53-55-61-63-67** sts. Work in Seed stitch until work measures **6** cm (**2 $\frac{1}{4}$** in) [**14** rows] total.

Change to A and k 1 row, then continue in Seed stitch until work measures **34** cm (**13 $\frac{1}{2}$** in) [**82** rows] total.

Change to B and k 1 row, then continue in Seed stitch until work measures **53** cm (**20 $\frac{3}{4}$** in) [**128** rows] total.

Top of sleeve:

Leave the sts on hold.

FINISHING:

Join shoulder seams.

Graft (see Grafting instructions on bergeredefrance.com/advices) top of sleeves to edge of armholes in between stitch markers.

Sew side seams of jacket.

Sew sleeve seams, allowing for **6** cm (**2 $\frac{1}{4}$** in) folded edges.

At the beginning of neck, **4** cm (**1 $\frac{1}{2}$** in) in from center front edge:

– On right side of left front, sew rounded part of press stud.

– On wrong side of right front, sew holed part of press stud.

– On right side of right front, sew button.

Secure and weave in ends.



NEDERLANDS

BREINAALDEN

nr. 6 en 6,5

FOURNITUREN

Markeerringen art. 68395

(pakje van 48)

1 platte drukknop Ø 20 mm art. 67701 (pakje van 6)

1 houten knoop vlinder Ø 38 mm art. 50562 (pakje van 5)

• Gebruikte steken

BOORDSTEEL 1/1, nld. nr. 6.

GERSTEKORREL, nld. nr. 6,5.

• Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in gerstekorrel = 14 st. en 24 nld.

• Uitvoering

Let op : bij het breien van het rugpand en de voorpanden de draden goed kruisen bij elke kleurwisseling

RUGPAND :

Met nld. nr. 6 opzetten : **54-56-59-63-66** st. Chantilly, **19-21-24-28-31** st. Bananier (= **73-77-83-91-97** st.) en **2** cm (4 nld.) boordsteek 1/1 breien in de verschillende kleuren, hierbij beginnen voor :

S - M en XXL : met 1 st. recht.

L en XL : met 1 st. averecht.

Verder breien met nld. nr. 6,5 in gerstekorrel en hierbij de teltekening van de gekozen maat volgen.

Armsgaten :

Op **50-51-51-52-53** cm (**120-122-122-124-126** nld.) totale hoogte een markeerring op de eerste en de laatste st. plaatsen om het begin van de armsgaten aan te geven (zie teltekening) en verder breien in gerstekorrel.

Schouders en hals :

Op **68-70-72-74-76** cm (**164-168-172-178-182** nld.) totale hoogte **voor de schouders** aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

S : 2 x 8 st., 1 x 9 st.,

M : 1 x 8 st., 2 x 9 st.,

L : 2 x 9 st., 1 x 10 st.,

XL : 2 x 10 st., 1 x 11 st.,

XXL : 3 x 11 st.,

tegelijk met de 1e schoudermindering **voor de hals** de middelste **19-21-23-25-27** st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant 1 x 2 st. afkanten.

LINKERVOORPAND :

Met nld. nr. 6 opzetten : **22-24-25-27-28** st. Mouette blanc, **17-18-19-22-23** st. Chantilly (= **39-42-44-49-51** st.) en **2** cm (**4** nld.) boordsteek 1/1 breien in de verschillende kleuren, hierbij beginnen voor :

S - L en XXL : met 1 st. averecht.

M en XL : met 1 st. recht

Verder breien met nld. nr. 6,5 in gerstekorrel en hierbij de teltekening van de gekozen maat volgen.

Armsgat en hals :

Op **50-51-51-52-53** cm (**120-122-122-124-126** nld.) totale hoogte **voor het armsgat rechts** merken als voor het rugpand, **tegelijk voor de hals links** op 3 st. uit de kant elke 6e nld. minderen voor :

S : 7 x 2 st.

M en L : 8 x 2 st.

XL en XXL : 9 x 2 st.

Voor het minderen van 2 st. op 3 st. uit de kant : de nld. breien en als er nog 6 st. op de linkernld. over zijn, dan 3 st. samen recht of 3 st. samen averecht breien, alnaargelang de steek, dan 3 st. gerstekorrel.

Schouder :

Rechts afkanten als voor het rugpand.

RECHTERVOORPAND :

Met nld. nr. 6 opzetten : **14-15-16-19-20** st. Bananier, **25-27-28-30-31** st. Chantilly (= **39-42-44-49-51** st.) en **2** cm (**4** nld.) boordsteek 1/1 breien in de verschillende kleuren, hierbij beginnen voor :

S - M en XXL : met 1 st. averecht.

L en XL : met 1 st. recht

Verder breien met nld. nr. 6,5 in gerstekorrel en hierbij de teltekening van de gekozen maat volgen.

Armsgat en hals :

Op **50-51-51-52-53** cm (**120-122-122-124-126** nld.) totale hoogte **voor het armsgat links** merken als voor het rugpand, **tegelijk voor de hals rechts** minderen als voor het linkervoorpand.

Voor het minderen van 2 st. op 3 st. uit de kant : 3 st. gerstekorrel breien, 3 st. samen recht of 3 st. samen averecht breien, alnaargelang de steek, dan de nld. uitbreien.

Schouder :

Links afkanten als voor het rugpand.

LINKERMOUW :

Met nld. nr. 6 en Mouette blanc **53-55-61-63-67** st. opzetten en gerstekorrel breien.

Op **20** cm (**48** nld.) hoogte verder breien met Bananier en hierbij **1** nld. recht breien, dan verder breien in gerstekorrel.

Bovenkant mouw :

Op **53** cm (**128** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

RECHTERMOUW :

Met nld. nr. 6 en Mouette blanc **53-55-61-63-67** st. opzetten en gerstekorrel breien.

Op **6** cm (**14** nld.) hoogte verder breien met Bananier en hierbij **1** nld. recht breien, dan verder breien in gerstekorrel.

Op **34** cm (**82** nld.) totale hoogte verder breien met Chantilly en hierbij **1** nld. recht breien, dan verder breien in gerstekorrel.

Bovenkant mouw :

Op **53** cm (**128** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

AFWERKING :

De schouders aan elkaar naaien.

De bovenkant van de mouwen met de stiksteek tussen de markeeringen langs de armsgaten naaien.

De zijnaden van het vest aan elkaar naaien.

De mouwnaden aan elkaar naaien en hierbij rekening houden met een omslag van **6** cm.

Aan het begin van de hals op **4** cm uit middenvoor :

– het bolle deel van de drukknop op de goede kant van het linkervoorpand naaien.

– het deel met gaatje van de drukknop op de achterkant van het rechtervoorpand naaien.

– de knoop op de goede kant van het rechtervoorpand naaien.